

വുത്യാഖ നമ്പർ

23

08-06-2012

بسم الله الرحمن الرحيم ﷺ نحمده ونصلى على رسله الكريم ﷺ وعلى عبده المسيح الموعود

## ജൂഡൂസ് വൃത്തിമാ

## ഹാസ്താ കലകൾ അപേക്ഷ

ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز مسیح اور مسیحیوں

വിവർത്തനം: എം. നാസീറ് അഫ്മദ് കൊടിയത്തുർ



## വിജയകരമായ ഹോളിഡേജ്, ജർമ്മനി പര്യടക്കം

ହାତିରୁ ମଣିହୀନ ଶକ୍ତିରେ (ଆ) କୋଟ ତରଣେ ଜମାଅତିବେଳେ ପୁରୋଯ  
ତିଯକବୁଦ୍ଧିଶୁଣେ ଅଲ୍ଲାହୁହୁଵିଳେ ବାର୍ତ୍ତାଗଂ, ଓରୋ ଅହମ୍ମରିଯୁଗ  
ଏକାଳେ ଅହମ୍ମତିଫୁଲିବେଳେ ଏତିରାହିକର ପୋଲୁଙ୍ଗ ପୁରୁତ୍ତିଯାକୁଣ  
ତାଯି କାଣୁଣୁ. ହୁଣ୍ଣ ଅଲ୍ଲାହୁହୁଵିଳେ ଆନ୍ତରିକତାରେ ଲୋକତିଲେ  
ଏତେ ରାଜୁତରେ ପୋଯାଲୁଙ୍ଗ ଅବିରତ ଏତାକୁଣ୍ଠ ଅଂଗଣାଳ୍ବାଣକିଲୁଙ୍ଗ  
ଅହମ୍ମକିକଲେ କାଣାଗଳ ସ୍ଥାନିକବୁଣ୍ଠାଣୀ. ହାତିରୁ ମଣିହୀନ ଶକ୍ତିରେ (ଆ)  
ରେ ସମଲତରେ ପାଇଯୁଣ୍ଠ. ଅଲ୍ଲାହୁହୁ ଜମାଅତିବେଳେକବୁଦ୍ଧିଶୁଣେ

وَجَاءُكُلُّ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الظَّنِّيْرِ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ ثُمَّ أَتَى  
مَرْجَعَكُمْ فَأَحْكَمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخَلَّقُونَ

അദ്ദേഹം ഹതിരെ വിശ്വികരണം വന്നാഹിനെ അപ്പർവ്വിയായിൽ ഹപ്രകാരം പറയുകയുണ്ടായി. (ഈ ആധിക്യത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇൽഹാമാദ്ധ്യം കൂടിയാണ്)

നിരീക്ഷ അനുഭാവമം ചെയ്യുന്നവർ, അതായൽ ധമാർമ്മ രൂപത്തിൽ അല്ലാഹുവിനെന്നയും ദിസ്കുലിനെന്നയും പിൻതുടരുന്നവരായാൽ, നിശ്ചയി കളാധിക്യമുള്ള അവരുടെ എതിരാളികളുടെമേൽ അവർക്ക് വിഭാഗത്ത് നാൾ വരെ വിജയം നൽകുന്നതായിരിക്കും. അതായൽ അവർ ഏഴുജു ത്തിലുടെയും തെളിവുകളിലുടെയും തങ്ങളുടെ എതിരാളികളുടെ മേൽ വിജയികളായിരിക്കും.

ହେବିତର ଉମ୍ପିହା ଉଭାବିଂ (ଆ) ପାଇୟାଣ୍ଟ ଜମାଅନ୍ତରୀଳ କହୁଣିଛୁ ବାର୍ତ୍ତାଙ୍କ ତମିଲିକହୁଣ୍ଟ ଅଛ୍ଵାପନିରେ ବାର୍ତ୍ତାଙ୍କ ସତ୍ୟମାଣୀ ହେବାର ବିଜ୍ଞାପାମାଣୀ ଟକକୁଣ୍ଟର. (ହେବାର ବିଜ୍ଞାପାମାଣୀ ଟକକୁଣ୍ଟର ଏଣ ଆଦେହତରିଣେ ହୁଏ ବାକୁକର୍ଷ 1902 ଏଣ୍ଡୋବାର ଲେତାଣୀ ଅତାଯତ ପାଇୟାଣ୍ଟ ନମ୍ବୁର ଏତିରାଣ୍ଣିକର୍ ଏଣ୍ଟାଣୀ ଆଶ୍ରମ ହିକହୁଣ୍ଟର. ଏଣ୍ଟାଣୀ ଅଛ୍ଵାପନିରେ ଉଭେରୁ ଏଣ୍ଟାଣୀ ଅବର ଶ୍ରେଷ୍ଠ କ୍ଷୁକର୍ଯ୍ୟାଣକିର୍ତ୍ତ ଅବରକୁ ହେବାର ତଥା ଅତି ଗ୍ରହିକାରୀ ସ୍ବାଧୀନତାଣୀ. (ଅଛ୍ଵାପନିରେ ଉଭେରୁ ଅବିର୍ଯ୍ୟ ଆଶ୍ରମାଧିକର୍ଯ୍ୟାଣକିର୍ତ୍ତ ଓରୋରୁ ଅତରକୁଣ୍ଟ ପାଇୟାଣ୍ଟ ପେଟ୍ରକଣ୍ଟ ମନ୍ଦିରାଳ୍ୟାକାରୀ ସ୍ବାଧୀନତାଣୀ ଅବର ଅବରୁବ ଏଛ୍ଵା ବିଯତିଲୁହୁ ତତ୍ରଣାଳ୍ୟିଲିହୁ ଶୁଣ୍ଯାଲୋଚନକାଳୀହୁ ପରାଜୀତରାଯି ଅତିରୁଣ୍ଟ କାଣ୍ଟାରୀ ସ୍ବାଧୀନତାଣୀ. ପିନ୍ନୀର୍ ଅବିଟ୍କାରୀ ପାଇୟାଣ୍ଟ ଅମିବା ହୁଏ ଏତିରପ୍ରଶ୍ନ ହଲ୍ଲାଯିଲୁଣ୍ଟବେକିର୍ ହୁଏ ବିଯତିଲୁହୁ ଅତରୁତକରାଯା ପ୍ରାରୋହତି ହୁବିଦେଖୁଣ୍ଟ ଉଣ୍ଟାକୁଣ୍ଟାଯିରୁଣ୍ଟିଲ୍ଲ. ହୁଏ ପ୍ରାରୋହତିଯିର୍ ଅସାଧ୍ୟାଣତ୍ଵରେ ପ୍ରକଟନାକୁଣ୍ଟାଯିରୁଣ୍ଟିଲ୍ଲ. କାଣ୍ଟାରୀ ଅସାଧ୍ୟାଣତ୍ଵରେ ଏତିରପ୍ରଶ୍ନ ପ୍ରାରୁହୁଳିଲୁବେନ୍ଦ୍ରିୟମାଣୀ ତିଳକ ଶୁଣ୍ଟାଯିତାରୁଣ୍ଟର. ଏବୁ ବାରତ ନମ୍ବୁର ତୁଳାଶ୍ରୀ ନିକହୁଣ୍ଟାନିକୁଣ୍ଟର ନମ୍ବୁର ଏତିରାଣ୍ଣିକଲ୍ଲୁବ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଟକକୁଣ୍ଟ ନମ୍ବୁର ସଲାହ ପୋଲୁହୁ ସ୍ଵିକରିକହୁଣ୍ଟିଲ୍ଲ. ଅସାନୀଯିତାରେ ପୋଲୁହୁ ବୈଦ୍ୟଶାନ୍କୁକାରୀ

ഞാൻ പഠിത്തുപോലെ അനുഭിലും അല്ലാഹു നമ്മുടെ വാക്കുകളാൽ നല്ല സ്വാധീനം ഇനിഷിക്കുന്നു. അവർ ഈ കാരം നമ്മുടെ പരിപാടിക

బిగెర్ ఇంగొహర ఆయ్యాపణణాలైకువిశ్వం ఇస్కున్ తిరుమేంగి (స) యుద జీవితపుం అవంతిషిశ్వం. పిగోండ ఏంగోండ సంసారిశ్వషోర ఎంప. పి. అండ్రోమం లుస్లుమిగెర్ ఇంగొహరమాయ ఆయ్యాపణణాలైకువిశ్వ వల్లర న్మ నిలయిత స్యాయినికిషెష్టతిగెర్ అడింస్యామాంతితిల అతి గెంకువిశ్వ పాయుకయ్యాయి. (తాం పాణతత్తుపోలె హోత్తుస్ ఇంచా అతినిం రాష్ట్రీయకూరుమాయి బంగాయిల్ ఎం పిగెర్ యారున ఎంప. పి యుద వాకువుకల్లిత నీం ల్ల కార్లుం ప్రకించావుకయ్యం సాకష్యషెష్ట తపుకయ్యం చెయ్యం అండ్రోమం పాణత్తు. నింఁ రాష్ట్రీయకూరుమాయ్యం విభ్యాసంగుణారాయ ఆత్మకమ్మాయ్యం క్యుక్కుతిల బంగాయిషెష్టుకెంగిలికు కయ్యం అవంకు లుస్లుమిగెర్ ఇంగొహరమాయ ఆయ్యాపణణాలైకువిశ్వ పాణతికెంగాకువుకయ్యం, పిగోండ పత్రణల్లిల్పుం బెబ్బెసెర్పుకల్లిల్పుం ల్లత రేవశెష్టుతత్తుకయ్యం చెయ్యుక. అండ్రోమ అండ్రోమం పేరెక్కుత పాయాత పాణత్తు. లుంఁగమ చెయ్యున పకషం వింయాగెంపోల్వుత్తు లుస్లుమిగెర్ శత్రు కల్పుక నావండ్యుగుంతాయిలికుం. పొత్కుజున యాంకుం లుస్లుమిగెర్ ఇంగొహర ఆయ్యాపణణాలైకువిశ్వ మంపులు కంగి సుయికుం. నో కమ్మ లువిదెయ్యం ఎంప్రకారుమాగు పాంతిత మంపిం ఖల్లుండ్(ఆ)గెర్ అమ్మామ్మిగెర్ ప్రయుతి అతపుతమాగు. ల్లత అమ్మాపువిగెర్ ప్రవాణతియాగు ఎంగువాకువుకర్ ప్పురుతియాక్కున త్. క్రిస్తుయాగుయాయ ఉండ లుస్లుమిగెర్ ఇంగొహరమాయ ఆయ్యాపణణాల తిగెర్ రాఖుకుంకు పాణత్తుకెంగానుకొన్నుత్తు మార్గం పాణత్తుత ర్మగు. పిగోండ ల్ల సంప్రకృతకూరుణాయ ఎం. పి. లుంఁగమ వల్లర పశయ కశివుత్తు రాష్ట్రీయకూరుణాగు. రెక్క బీర్మాంకాలమాయి మంపఁ ఱాప్ పాంలమెంటాగు. తిగెర్ బెబ్బెసెర్పుల్పుం ఎంగెర్మయ్యం అండ్రోమాతి గెర్మయ్యం హోడ్కొయ్యాక్కుం, ల్ల పరిపాక్తియ్యుంటయ్యం చీర్లిన్నిఁఁఁయ్యం విశేషవింగ నింకువుకయ్యాయి. పిగోండ అండ్రోమాయి నికం పెప్రవ్వ ములువుం విశేషవింగుం అండ్రోమం నికి. లుస్లు శిగెకువిశ్వ తిన్నుత్తు రాఖుకుంకుత్తు తిన్నిముగా మాగుగునుకొన్న పిల ప్రయోజనకూంచుషిక్కుం, రాష్ట్రీయకూరుమాయ లుస్లుమిగెర్ శత్రు కిల్ రాఖుత ప్రచలిషిశ్వ కెంగానిలికుగు బెగుప్ప లుస్లాతాయితిరీక్క నికిగు వెంగటెప్పాం నింకుగునుకయిలికుం ఎం కార్లుం అండ్రోమం ఏంగోండ పాణతిక్కాగు పోయిర్చునంత.

అత్కుపోలెతగం పత్రణల్పుం ల్ల పరిపాక్తియ్యుద విశేషవింగ వల్లర న్మ లీతియిత తాం పాణతితెప్పాం ఎంపుత్కయ్యాయి. అవి ద వలియ ఱణం డెశైయ పత్రణాల ఉణం. అతిగెర్ ప్రతిగియికిల పాని ర్మగు. అతిన ఉండ ఎంతాగు శిగిర్ నీళ్కున ఎంగెర్ రెక్క లుంఁరుప్ప ఎండుత పాణతికి తిగెర్ చోపుత అవసాగిషిశ్వషోర, తాం అండ్రోమాతి పాణత్తు ఎంగెర్ పకిల్పు రెక్క చోపు ఉణం. ఎంగెర్ చోపు ముతాగు. ల్ల ప్రచెంగ (అతాయత నమ్ముద సెర్పుత్తు ఉంక సూయ న్మస్పిగ్గు. హోత్తుగిత ల్ల ప్రచెంగ బెబ్బెవిల బెబ్బెల్ ఎంగుణాగు అంయిషెష్టుగునంత. లువిదెయ్యుత్తువర మతతమకువిశ్వ అంపు త్తువరాగు. బూకియ్యుత్తు హోత్తుగిత అపోకశిశ్వ క్యుక్కుత పేర్కుం చర్చితిల పోకుగువలుగు. నింఁ గిల్ల పాంతిత ల్ల సమయుద రెంగావిల్ ప్రతిషిశ్విలికుగునువరాగు. నింఁల్లు పాంతిల అతిగెర్తాయ చిల అంయాత్తుల్లు ఉణం. నింఁతె సంసారిషింటితాల్ ల్ల సమయ పాని లికుగున్. ఎంగుణ్ అత కంగ కశిగాతిలికుగున్. ఎంగుణ పాంతిత ల్ల సమయ వాంగు. తిన్ను వాంగత మంపిమాగెంగ విశ్వుగును ఆత్మ కువిశ్వ అండ్రోమాతిగెర్ ఆగమగతమకువిశ్వ నింఁ చిత్తికుక. ఎంగెర్ వాకువుకి కెక్కషోర అండ్రోమాతిగెర్ ముబం అతిపం చ్చువ ఉణ. ఎంగుణ ప్రమాణిషిశ్వకుంగి నింఁ విశేషమాయి. అండ్రోమం ఉణుత పాణతిల. తాం విచారించత ల్ల సంసారణిగ రేషం అండ్రోమం

ମନ୍ଦୁର ପରିପାଟିରେ କଣ୍ଠରେ ଶୁଣୁ ବାରତ ନାଳକୁଳିଲ୍ଲ ଏଣାଙ୍କ. ହିନ୍ଦୁ ଅଧିଵା ନାଳକିଯାତ ତଥା ଯାମାରମ୍ଭ ଅବତରିଷିକଲିଲ୍ଲ. ଏଣାଙ୍କ, ଅର୍ଦ୍ଧତ ବିବସଂ ଏବେଳେ ସଂବସିଶୁଣୁ ଅବିଦ୍ୱବେତ ଜ୍ଞାନାତନୀଳେ ସଂବସିଶୁଣୁ ହୁଏ କାହିଁ ଅତ୍ୟତକରମାୟିରୁଣ୍ଟି. ଅନ୍ତରେମା ବାରତ ନାଳକି ଏଣଙ୍କ ମାତ୍ରମ୍ଭୁ. ପରତତିଳେଣ୍ଟ ଆତ୍ୟପେଜିତ ତଥା ଏବେଳେ ମୋଟ୍ଟା ଯୁଣ୍ଡ ନାଳକି. ଆକାଶ ଏକଦେଶ କଣାରେପେଜୋଛିଂ ପରିପାଟିରୁଦ ବାରତ ମୋଟ୍ଟାଯେଦାକୁ କୁଟି ନାଳକୁଳିଯୁଣ୍ଡାଯି. ଜ୍ଲଲସରେ ସଂବସିଶୁ ବଛର ଵିଶେଷମାୟି ଏଣ୍ଟାତି. ହିନ୍ଦୁଲାଭିଲେଣ୍ଟ ଅନ୍ୟାପନଙ୍ଗଙ୍କୁ ଶିଶୁ ବାରତ ନାଳକି.

ഇരു പത്രം അവിടുതെന്തെ ദേശീയ പത്രമാണ്, ലക്ഷ്മണക്കിൻ സംഖ്യയിൽ വായിക്കാശട്ടുന്ന പത്രമാണ്. ഇതുമുഖ്യമാണ് ഇപ്പല്ലാമ്പിന്റെ മണ്ണാ ഹ രഹായ അധ്യാപനങ്ങൾ ഇരു രാജ്യത്തിലെ ആളുകളിലും ഏതൊഴിച്ചേ റന്നു. തൊൻ പറഞ്ഞതുപോലെ മഡ്രാസു ദേശീയ പത്രവും വാർത്ത നൽകുകയുണ്ടായി. പ്രാദേശിക പത്രങ്ങളും കവറേജ് നൽകി. അതിന്റെ ഏതാനും ദാഖലങ്ങൾ തൊൻ കേൾപ്പിക്കാം. ആദ്യത്തെ പത്രം ഹോളണ്ടിലെ ദേശീയ പത്രമാണ്. ദാഗ്സ്വോർഫുന്നാണ് അതിന്റെ പേര്, ആദ്യം ഇരു വാർത്തയാണ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്. സമാധാനം പരഞ്ഞുന്ന വലിപ്പ. അതിനുശ്രേഷ്ഠ എന്നു ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തുന്നു. എഡ്ഡിൽ ഇരുസലയുടെ തിരിച്ചുവരവിനെക്കുറിച്ച് ജമാഅത്തിന്റെ വിശ്വാസം ഇതാണ്. അദ്ദേഹം പമാത്തായിരിക്കുന്നു. ഇനി തിരിച്ചുവരുന്നതല്ല. എഡ്ഡിൽ ഭിർസ്താ ഗുലാം അഹംവിഭിന്നു ആഗ്രഹം തന്നെയാണ് ഇരുസലയുടെ പുനരുജ്ജമം.(പള്ളരെ വലിയ വാർത്തയാണ്, ഏതാനും ചില വാചകങ്ങൾ തൊൻ കേൾപ്പിക്കാം) പിന്നീട് അദ്ദേഹം എഴുതി. ജമാഅത്ത് തങ്ങളുടെ തബ്ലിഗ് പ്രവർത്തനത്തിന്റെ ഫലമായി പ്രാപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അഹംവികളുടെ വാക്കുകളിൽ, അപൂർവ്വമായോ അല്ലാതെയോ രിക്കലും തന്നെ തീവ്രവാദപരമായ വാക്കുകളുടെ ഉപയോഗം കാണാൻ സാധ്യമല്ല. പാശ്ചാത്യ നടപ്പുകളിൽ ജമാഅത്തിന്റെ സ്ഥാപനം മിഷനികളിലുടെ മാത്രമല്ല മറിച്ച് തങ്ങളുടെ സ്വഭവത്തെ നേരിട്ടേണ്ടി വരുന്ന പ്രശ്നങ്ങൾ കുറിയാണ്. പിന്നീട് അദ്ദേഹം പാകിസ്ഥാനിൽ നിന്ന് പിജ്ജിൽത്ത് ചെയ്ത് വന്ന അഹംവികളുടെ കുറിച്ച് എഴുതുകയുണ്ടായി പിന്നീട് ഏഴുതുന്നു. ജമാഅത്ത് അംഗങ്ങൾക്ക് ജമാഅത്തമൂധ്യമുഖ്യമായും പരസ്പരവും ഒരു ആഴ്ത്തിലുള്ള ബന്ധമുണ്ട്. പിന്നീട് അദ്ദേഹം ജലസന്ധുടെ വള്ളരെ വിശദമായ വാർത്ത നൽകുകയുണ്ടായി.

പിന്നീട് സ്ഥാൻ എത്രാണ് പറഞ്ഞത് എന്നതിനെക്കുറിച്ച് എന്നെന്ന ഉദ്യമം ചുകോണ്ട് അദ്ദേഹം എഴുതുന്നു. അദ്ദേഹം സന്നിഹിതരായവർക്ക് ഫുട്ട് യംഗമായ നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തി. മോളണിൽ ഇസ്ലാമിനെതിരിൽ ഒരി കല്പം അനുയോജ്യമല്ലാത്ത കാരണങ്ങൾ പറയുകയും പ്രചാരണം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു വിഭാഗം ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടുകൂടി നിങ്ങൾ എല്ലാവരും ഇവിടെ പരുകയും ഇസ്ലാമിനെക്കുറിച്ച് പറിക്കാൻ തീരുമാനിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ബഹുമാനിക്കുകയും സമാധാനം നിലനാട്ടുകയും ചെയ്യുകയെന്നതാണ് അടിസ്ഥാന കാരം.എന്നെ ഉദ്യമിച്ചുകൊണ്ട്, എഴുതുന്നു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു. സ്ഥാൻ ഉറപ്പായും പറയുന്നു. ഞങ്ങൾ ഒരിക്കലും പകരം ചോദിക്കും എന്ന മനോഭാവം ഉള്ളൂവരല്ല. തീർച്ചയായും മുസ്ലിംകളിൽ ചില വിഭാഗങ്ങൾ അത്തരം തീവ്രചിന്താഗതിക്കാരായ ആളുകളാണ്. ഈ കാരം വലിയമകൾ വളരെ വ്യക്തമായ നിലയിൽ അണിയാം. ഈ മുസ്ലിംകളുടെ ഈ പ്രവർത്തി പുർണ്ണമായും തെറ്റാണ്. പിന്നീട് എഴുതുന്നു. മുഹമ്മദ് (സ) യുടെ ജീവിതമാസകൾ പുരശ്ശ മായും മുത്ത് ഏതിരാണ്. പിന്നീട് എഴുതുന്നു. വലിയ പരയുകയുണ്ടായി. അദ്ദേഹത്തിന് മോളണിൽ പരസ്പര ബഹുമാനം കുറഞ്ഞുവരുന്നതിൽ ആരക്കയുണ്ട്. പ്രത്യേകിച്ച് മുള്ളൂവരെ ബഹുമാനിക്കാത്തവർ

ରେଣ୍ଟକୁଡ଼ାତିଲି ପରେବୋର, ଆଜାନେବୀଳ୍ୟାବୀକିଲି ପିଣ୍ଡିକ୍ ପ୍ରସନ୍ନଙ୍କର ଉଣ୍ଡାଯିତାରୁବୁ. ହୁତ ରେ ପ୍ରତିତିଲେତାଣ୍. ରଣ୍ଧାମରତ ପ୍ରତି ଦେଖ ଲାଲ ହେତ୍ରାଵ୍ ଅଣାଣ୍. ଅତିଲି ନାହିଁ କିମ୍ବା ତଥାକେହକ୍କ ହୁତାଣ୍. ବଲିମ ପରୁକ୍ୟାବୁ ତୀବ୍ରବାରରେ ଅପଲାହିକୁକ୍ୟାବୁ ଚେଯିଥୁ. ପିଣ୍ଡିକ୍ ଏବେଳା ଉପରିଛ୍ ବଞ୍ଚର ଲାଗି ଅକ୍ଷରଣେଛିଲିଲି ଏଣ୍ଟାରୁବୁକ୍. ହୁଏ ତୀବ୍ରବାର ଅତିଲି ଦୂରୁତ ତିରୁମେଳି (ସ) ଯୁଦ ମେତ ଆରୋପଣାଙ୍କର ଉଣ୍ଣିକର ରୁତ. ପିଣ୍ଡିକ୍ ଏଣ୍ଟାରୁତି. ଅହାମିତିରୁ ଜହାନାତିଲେଗ୍ ବିଶ୍ୱାସମୁଦ୍ରିଛ୍ ପାଶକରି ମିର୍ସା ରୁଲାଙ୍ ଅହାମିତି ରୁଲାଙ୍ ବାଶିତର ମଣିହୀନ, ଅଣ୍ଟ ହାତିଲେଗ୍ ଅନ୍ତାଯାମିକର୍ ଅଣ୍ଟାପାରିତ ହୁଲୁସୁବୁର ପୁନରାବରାନ ଅତିଲେଗ୍ ପ୍ରତିରୁପମାଯିକାଣ୍ ମନ୍ଦ୍ୟିଲାକୁଣ୍ଠାତ. ଅହାମିତିକର୍ ପାଇୟାବୁ. ଶିରସା ରୁଲାଙ୍ ଅହାମିତି ହୁଲୁସୁବୁର ପ୍ରତ୍ୟେକତକର ଉଣ୍ଟ. ହୁଏ ବିଦ ଅତିଲି ହୁଲୁଲାମିଲେଗ୍ ସାଙ୍ଗେରେବୁଙ୍, ମଣିତାଙ୍ ମଣିହୀନ ହୁଲୁତ୍ (ଅ) ଲେଗ୍ ଅଭିମନତିଲେଗ୍ ଉଦ୍ଘରେବୁଙ୍ ହୁଲୁବୁର ହୁନିଲି ବଞ୍ଚର ବୃକ୍ଷମାଯ ଲିଲ ଯିତି ବିବରିକରେଷଟକ୍ୟାବୁଙ୍କାଯି. ବିଶ୍ୱାସ ବାରିତକଲାଣ୍. ଆଲ୍ଲାହୁରୁ ବିଲେଗ୍ ପ୍ରବୃତ୍ତି ନୋହୁକ ରେ ଡାରାନ୍ ବିରିଯାର ହୁଲୁଲାମିଲାକୁଣ୍ଠାନ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠତାତିଲି ହୁନ୍ତକଟାନ୍ କଣ୍ଠିନାଲିକରୁବୁଙ୍. ଲୋକରି ହୁଲୁସୁବୁର ଅଯାପନାଙ୍କରିକରୁବୁଙ୍ ଦୂରୁତ ତିରୁମେଳି (ସ) କରୁଏ ଏତିଲିଲୁହୁ ତଥାରେ ପୁନ୍ତରକରିତାରେଗ୍ ପିଣ୍ଡିମରା ଚେଯିତ୍ କୋଣ୍ ନକରୁକର୍ଯ୍ୟାଣ୍. ଏମାତା ଅଯାକୁର ରାଜୁତାର୍, ରାଜୁତାର୍ ଏମାନ୍ ହାତରମଣ୍ଡି. ଅଯାର ଏମା.ପି. ଆତି ରିକରୁନ ଆହୁକଲୁର ପ୍ରଦେଶର୍ ନିନ୍ ଅହାମିତିରୁ ଜହାନାତିଲାବୁର ହୁଲୁଲାମିଲେଗ୍ଯାବୁ ଦୂରୁତ ତିରୁମେଳି (ସ) ଯୁଦେବୁଙ୍ ମନୋହରମାଯ ସମା ଯାନପ୍ରିଯମାଯ ଅଯାପନାଙ୍କ ବିବରିକରୁନତୁମ୍ଭାବେନ ତଥିବାରେ କରି ଦୁରୀକରିକରେଷଟକ୍ୟାବୁଙ୍କାରିକରୁବୁଙ୍. ଏବେଗ୍ ଅରିପନ୍ଦୁମିଛ୍ ଅଯା ହୁର ପୁନ୍ତରକରେତକରୁଗ୍ରିଛ୍ ଆହୁବୁ ତଥା ଅତ୍ର ଲାଗି ଅତିପ୍ରାଯ ମୋନ୍ତାଙ୍କର ରେବେଷଟକୁତାତିଯିଟିଲ୍ଲ. ଏମାତା ଅଯାକୁର ସ୍ଵରଂ ରାଜୁତାର୍ ପ୍ରତିଲ୍ଲିଲୁରେବୁଙ୍ ଏମା.ପି. ଯୁଦ ବେଳ୍ଲେବେସାନ୍ତିଲୁରେବୁଙ୍ ଲକ୍ଷକଣ କିନ୍ ଆହୁକଲୁଲେବେକ୍ ହୁଲୁଲାମିଲେଗ୍ ଯମାରିତମବୁଙ୍ ମନୋହରବେବୁମାଯ ଅଯାପନାଙ୍କ ଏତିଲିଶ୍ଚରୁକ୍ୟାବୁଙ୍କାଯି. ତାଙ୍ ପାଇନତତୁପେବାଲେ ହୋଇଲାକିମିଲେ ଜହାନାତିଲାପୋଲାବୁ ହୁତ୍ରୟାକିଙ୍ କବରେଜ୍ ଉଣ୍ଡାକୁବୁ ଏମା ପ୍ରତିକଷ ଉଣ୍ଡାଯିରୁଣିଲ୍ଲ. ହୁତ ଆଲ୍ଲାହୁରୁବିଲେଗ୍ ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତିଯାଣ୍. ଏମାତା ନାହିଁ ରେବେଷଟକୁତୁକ ଏମା ନିଲାଯିତ୍ ନମନ୍ଦାର ଜୋଲି ହୁତା ଣ୍. ହୁଣି ହୋଇଲାଙ୍ ଜହାନାତାର୍ ହୁତୁତୁତୁରୁମାଯାଯୁତୁ ବସଣ ଯମାପିକଣ କୁଟୁତାର ରର୍ବିପିକେଳଣତାଣ୍. ଅତ କୁଟୁତାର ବିରାଲମାକେଳଣତାଣ୍. ହୁଲୁଲାମିଲାନ୍ତିଲି ଉଣ୍ଡାକିଲେଯାକୁତିକୁତୁ ଏମା ତଥିବାରେ କୁତୁ ଦୁରୀକରିକଣାନ ପିଣ୍ଡିମିକେଳଣତାଣ୍. ବିରିଯାବୁର କଲୁବୁ ବିନ୍ଦୁ ଅଯାକୁର ରାଜୁକାରୁର ହୁନିଲି ତୁଳିନ୍ କାଣ୍ଟଣତାଣ୍.

പിനീട് മുള നാശന്തിൽ നിന്ന് കൈപ്പെടുന്നതിന് വേണ്ടി ഓരോ പ്രക്രിയയും നിലപാട് എന്നായിരിക്കും എന്നതിനെക്കുറിച്ചും പറഞ്ഞു. ഇത് നേരിട്ട് ഏ.ടി.എ യിൽ വനിക്കുണ്ട്. നിങ്ങൾ കേട്ടിരിക്കും. മുള പ്രോഗ്രാമിലും സ്റ്റാൻ പറഞ്ഞതുപോലെ 500 താഴെയിക്കുന്നത് അധികം ജർമ്മൻ വംശരൂപം മിന്ന് അനുഫ്രിക്കളും അമുസ്ലിംങ്ങളായിട്ടുള്ളവർ പകെടുത്തു. ഈവരുടെ അഴിപ്പായം വളരെ നല്ലതയിരുന്നു. നല്ല സ്ഥാധിനം ഉണ്ടായി. പിനീട് വിവിധ രാജ്യങ്ങളിൽ നിന്ന് വന്ന അനുഫ്രിക്കളായ സഹോദരങ്ങൾ ഇരുമ്പും മുലാവാത്ത് നടന്നു അതിൽ ഏറ്റവും വലിയ സംശ്ലംഖ്യയോടെ നിയിൽ നിന്നുണ്ട് വന്നിരുന്നത്. അവിടെ നിന്ന് ഏകദേശം 80 സ്ത്രീ പുരുഷരിൽക്കൂടി ഏതൊക്കെ അവിടെ കേവലം പതിചുനോ പതിനാലോ പേരാണ് അനുഫ്രിക്കളുണ്ടായിരുന്നത്. ബാക്കി കുടുതൽ പേരും മറ്റുമുന്സ്ലിംങ്ങളായിരുന്നു. ഏതാനും പേരു ക്രിസ്ത്യാനികളുമായിരുന്നു. മുള വൻ ആളുകളും ജലസന്ധുര പരിപാടികളെക്കുറിച്ചും പ്രഭാഷണങ്ങൾ ഇരുമ്പും അച്ചടക്കം മുതലായവയിൽ വളരെയധികം സ്ഥാധിനിക്കെപ്പറ്റിരുന്നു. ഓരോ പഠിഷ്വും വളരെ വലിയ സംഖ്യയിൽ വിവിധ രാജ്യങ്ങളിൽ നിന്ന് ആളുകൾ വരുന്നു. ബർഘറിയിൽ നിന്നും വരാറുണ്ട്. പൊതുവിൽ ജലസ ക്ലാം വളരെയധികം സ്ഥാധിനിക്കെപ്പട്ടാണ് പോകാറുള്ളത്. ചിലരെ സംബന്ധിച്ചുടുത്താളും മുള ജലസ ഹ്രദയം തുറക്കുന്നതിനും കാരണമായിത്തീരുന്നു. ബർഘറിയക്കാരുമായി സംസാരിച്ച് കൊണ്ടിരിക്കേ, അവരിലുള്ള ഒരു ദുഃഖവും എന്നോട് പറഞ്ഞു. നിങ്ങൾ പറയുന്ന അല്ലാഹുവിനെ ദയപ്പെടുക. ആ ദയത്തിൽന്നും അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് തന്നെ പ്രവർത്തിക്കുന്നത്. അല്ലാഹുവിന് വേണ്ടിയാണ് പ്രവർത്തിക്കേണ്ടത്, അവനുവേണ്ടിയാണ് തന്നെ പ്രവർത്തിക്കുന്നത് എന്നല്ലാം. ഏന്നാൽ ഇതിന് താങ്കളുടെ പക്ഷണ് തെളിവെന്നാണുള്ളത്. സ്റ്റാൻ പറഞ്ഞു മറ്റു കാരണങ്ങൾ ഒരു വരണ്ടാണിൽക്കെടു. ആപ്രീകരിയിൽ തന്നെ വിവിധ ദിവസി പ്രദേശങ്ങളിൽ, വിദുപ്രദേശങ്ങളിൽ ജാതിമത ഭേദമനേയും അവിടങ്ങളിലെ ജനങ്ങളെ സെവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിനെക്കുറിച്ചുള്ള അറിവ് ലോകത്ത് ഏല്ലായിടത്തും ലഭ്യമാണ്. താങ്കൾ ആഗ്രഹിക്കുന്ന പക്ഷം ലാരിക്കുന്നതാണ്. ഇത് തന്നെ ഉത്തരാധികാരിയാണ് തന്നെ ക്ലാം അവരിൽ നിന്നും നന്നാം നേടാനില്ല. ഏന്നാൽ ഒരാഗ്രഹം ഉണ്ടാക്കാൻഒരു ഏഴുനേന്തുകളിലും മുള ആളുകൾ ഏകനായ അല്ലാഹുവിനെ ധ്യാനമിരിയിൽ ആരാധിക്കുന്നവരായിത്തീരണം. തന്നെളും ഒരു ജോലിയാണ് ഇതിനുവേണ്ടിയാണ് തന്നെ പരിശോധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. ബർഘറിയിൽ ഏതാനും വലിയ ദുഃഖാശായി ജമാഅത്തിന്റെ തബ്ലിഗിനും മറ്റു പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും വിലക്കുള്ള ഒരു രാജ്യമാണ്. അവിടെ ജമാഅത്ത് രജിസ്ട്രേഷൻ ചെയ്തിട്ടില്ല. ദേശം, മഡ്സാക്കളുടെ സ്ഥാധിനതിലാണ്. ഏന്നാൽ മുസ്ലിംകളുടെ ആരാധക കുഴപ്പങ്ങളും കലഹങ്ങളും ഇല്ലാതാക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയിട്ടാണ് തന്നെ അവരുടെ അഭ്യന്തരാശായിരിക്കുന്നത്. അതായത് ഒരു വുത്രും നൽകിയാൽ ഉത്തരാധികാരിയാണ് വിഭാഗത്തിലുള്ള ഒരു വിഭാഗത്തിലുള്ള ഒരു അവസ്ഥയല്ല ഉള്ളത്. ധാമാർമ്മം ഇതാണ് അവർക്ക് ചില അംഗവും രാജ്യങ്ങളിൽ നിന്ന് സഹായം ലഭിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് അഹിഫ്രിക്കർക്ക് തബ്ലിഗി നുള്ള അവസരം നൽകുന്നത് അവർക്ക് സഹിക്കാൻ സാധിക്കുന്നില്ല ഇതുമുഖേന അവരുടെ ജീവിതമാർഗം ഇല്ലാതായിത്തീരുന്നു. ഏന്നാൽ ഇങ്ങനെന്നയായിരുന്നിട്ടും അവിടെ ഏല്ലാ വർഷവും ബൈബാത്തു നടക്കുന്നു. ഇതുപോലെ തന്നെ, മാർട്ട്, സ്പെയ്ന്, തുർക്കി, ബോസ്നിയ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്ന് വന്ന അഹിഫ്രിക്കളുമായും അഹിഫ്രിക്കളുമായും അഹിഫ്രിക്കളുമായും മുലാവാത്ത് നടന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ ഇവരിൽ ഏല്ലാവരിലും ജലസ വളരെ നല്ലതും ആഴത്തിലുള്ളതുമായ ഒരു സ്ഥാധിനം ചെലുത്തുകയുണ്ടായി

ஸங்காடனமெத்தகவுரிசூல் சில காலங்கள் போயான் ஆட்டாற்பொக்கரையான். அவிடெ வெஷ் ஏற்றிக் பின்னிக் போயான் அவசரம் லாபிசீல். இத் வோக்கத்துடை நடவடிக்கை பிரயோஜனப்ரெஸ்யிள்களும். பொதுவான் ஏல்லா விவரங்களிடையும் வழிரெ நல்லதாயிருக்கும். ஏற்றிருக்குமாலும் வலிய ஸங்காடனங்களில் உள்ளகாருணித்துபோலை சில பராதிகளும் உள்ளன. என்ன ஜம்மனியிலும் ஏற்றி ஆறு வருடங்களில் இதினெலக்குரிசீ பார்த்திருப்பது பிரபுவனிடமிருந்து கொடுக்கப்படுகிறது. அதிலே

தாள். ஸால்வாக்கர் அமவா வூட்டுத் துறக்குவதினால் இனி அங் வாஃ வாணியிருப்பில் ஏகில் அவஸம் கள் பெடுவன் தன் அங் வாஃ வாணேஸ்தாயிருந்து. ஹனி அமவா வாக்குவத பிரச்சன்மாயிரு நூவகில், பளம் லாக்குக்காயிருந்துவைகில், பளம் லாக்குக்கைய நாத் வழை நல் காவுமாள். ஏகால் நா ஏல்லாய்ஷோ ஈர்க்கேள் தாள். அதிமிகலூடு அதிமிஸ்காரத்தில் குவிவ் வருத்தி கொள் நா பளம் லாக்கான் பாடில். அதாயத் அதிமிஸ்காரம் குவிவ் வருத்திகொள் பளம் லாக்கான் பாடுஞ்சுதல். அதிமிகலூடு சுத்திகாரம் மருவ்வா காவுண்ணல்களும் உயர்ந் நிற்கேள்தாள். அப்ஸர் ஜலஸு ஸுலாநயுத ஒரு பிரதேக டீங் ஹு காவுப் பரிசோ யிசுவுகொளிருவெனகில் ஹு குவிவுகர் அல்லூகில் சிலர்க்கீ உள்ளாய ஹு ஸுவிசுகுகர் உள்ளகுமாயிருப்பில். அதுபோலதன் சில அங்குலாஜுக்காரைய அதிமங்களில் நினூ பராதி உள்ளாயிடுள்ள, யூரோ சிலை சுரு சில ராஜுண்ணில் நின் வன வப் அப்மாரிக்கெழுகுவிச், அவர்க்கீ சோக்கிளாநூ பாயாநூ அதுபோல உள்ளாயிருப்பில். அதுபோல ஏதானும் சிலர் கேஷுபெச்சுக் கடனியேபாகுக்கறும் செய்து. எனாமதாயி அவர் ஏத்த ராஜத்தில் நினாளோ வங்கு அவர்கடுதை அமிரிகளிடியும், முன்னியுடையும், ஹங்கார்ஜிளிருத்தும் ஜோலியாயிருநூ குக்கொள்ளு வனிடுள்ளாயிருந்துவைகில் புருவ்வாயும் ஸபாயிக்குக ஏற்றன. ஹனி அமவா குடு வனில்லாயிருந்துவைகில் களூஞ்சுக்காநூஞ் ஸமலவும் வுவுஸ்பிதியெகுவிசும் புருவ்வாய அவிவ் அவர்க்கீ நல் கேள்தாயிருந்து. ஹத் ஸுாத்தஸம் விராத்ததிருத்தும் அதிமிஸ்கார விராத்ததிருத்தும் தாமஸம் விராத்ததிருத் ஜோலிகுடியாளி த், பார்க்கிளாநூயில் புருவ்வாய வென்ம் உள்ளாயிருப்பிலில் மார்க்கிளே ஶத்தின் ஸாயிக்குமாயிருந்து. ஹதுபோலதனை கொள்ளுவன அதி மிக்கெழும் வப் அப்மாரிக்கெழும் கொள்ளுபோகுந்தின் ஜலஸக் ஶேஷம் ஶரியா ட்ராஸ்ஸ்போர்ட் ஸாவியாம் உள்ளாயிருப்பில். சிலகள் ராதி பற்ற சளிவரை காற்றிலிகேள்தாயி வனு. ஏகால் ஹன்தி வ்வொல் விராதம் அவர்க்கீ வெளி ட்ராஸ்ஸ்போர்ட் ஸாவியாம் ஒருக்கே எட்டாயிருந்து. ஏதாயிருந்தாலும் ஏதானுபோர்க்கீ ஸால்வாக்கத்தில் புருவ்வாயிருந்து ஹு குவிவ் காரளம் ஏதெத்திலும் வியத்திலுஞ் ஸுவு சூத்திலிருந்துகொள்ள கூடியாள். டாவியில் ஹத் பரிஹரிக்கான் பரிழெங் உள்ளாவேள்தாள்.

அதிமிகலூடு அதிமிஸ்காரத்தகுவிச் நா ஹங்கிற் மஸிஹ் உலூப் (அ) ரெங் ஸாவணைச் கேற்பிக்காநூள். ஏப்ரக்காரமாள் மளி பூரில் நினூ அதிமிகர் வருகறும் லக்கர் வாநயில் வன் ஹின்னு கறும் அவிசெயுஞ்சு ஸேவகர் ஶரியாய ஶிதியில் அவருடு ஸுய நண்ஞ ஹிக்கியில். பின்னது. நினைவு தனை ஸுயம் ஸுயநண்ஞ ஹு கூகு. அதலூகில் மருவேநோ காவுணர் பாண்டு. கேஷுபெச்சு அவர் திலிசுபோயி. ஹங்கிற் மஸிஹ் உலூப் (அ) ந் ஹத் அவியான் கஷி ஸ்தேபோர், அவிடுநூ வழை வெற்றில் அவருடு பின்னாலே போயி. வழை படுத்தில் போயி. பியநூ நலிக்கெடுத்த வெஞ் அவர் குதிர வள்ளியில் போகுக்காயிருநூ அவிட வெஞ் அவரை தடங்கு.

**From  
Ahmadiyya Mission House  
K.N.Road Karapparamba  
Calicut -10**

KHUTBA: HADRAT MIRZA MASROOR AHMED (atba)  
on 2012 June 08 at : Baithul Futuh, UK  
Translation: M.Nasir Ahmed Kodivathur 09497343704

# **PRINTED BOOKS**

To

Typing: M.P.Abdul Latheef  
Printed at: Digital Image Calicut.  
Published by: Majlis Khuddamul Ahmadiyya, North Kerala